

## Wolkenkuckucksheim 12, Heft 2 (Dez 2008)

Ehregard Heitzig

Die aktuelle Ausgabe der Internet-Zeitschrift "Wolkenkuckucksheim - Cloud-Cuckoo-Land - Vozdushnyi zamok" ist jetzt mit dem neuen Layout unserer Zeitschrift im Netz:

[www.cloud-cuckoo.net](http://www.cloud-cuckoo.net)

WOLKENKUCKUCKSHEIM - CLOUD-CUCKOO-LAND - VOZDUSHNYI ZAMOK

12. Jahrgang, Heft 2, Dezember 2008

ZUM INTERPRETIEREN VON ARCHITEKTUR

THEORIE DES INTERPRETIERENS

Konzeption und Redaktion, Kuratoren:

Eduard Heinrich Führ, Robert J. Miller

Organisation, Lektorat und Layout:

Ehregard Heitzig

EDITORIAL

Was ist der Vorgang des Interpretierens? Meint Interpretieren, ein gebautes Werk in Sprache zu transsubstantiiieren oder zu übersetzen?

Ist der Vorgang

des Interpretierens visuell, intellektuell, körperlich oder leiblich?

Ist das methodische Ziel einer Interpretation Erklärung, Nachempfindung,

"Lesen", Rekonstruktion, Dekonstruktion oder Verstehen? Ist es

Erfahrung, Aneignung, Gebrauch oder Wohnen? Ist die subjektive

Identität des Interpreten, dessen gesellschaftliche Verortung und die

historische Perspektivität für eine Interpretation schädlich, oder ist

sie die Bedingung der Möglichkeit der Interpretation? Muss

Interpretation in der Architektur sich nicht von den Analogien mit und

von den Anleihen aus anderen Interpretationsdisziplinen befreien, da

es sich bei Architektur um eine eigene Disziplin, um ein eigenes

Medium und um ein spezifisches Praxisfeld handelt? Darf man

Architektur auf ihre visuelle Erscheinung reduzieren, oder wäre hier

nicht eher auf der Basis des Gebrauchs zu interpretieren? Lässt sich

eine Interpretation methodisch

verifizieren? Muss man überhaupt interpretieren? Oder ist jede

Interpretation eine willkürliche Zurichtung des Werkes bzw. subjektive

Übersteigerung oder Sublimierung des faktisch Vorhandenen? Eine Art

Immaterialisierung von Architektur?

## DIE BESTIMMUNG DES ARCHITEKTONISCHEN ALS GEGENSTAND DER INTERPRETATION

Matthias Albrecht Amann

Werk ohne Nutzung

Sabine Ammon

Interpretieren, Verstehen, Wissen - Zur Kognitivität der Architektur

Stefan Hajek

"Wehe! Dieses wird jenes töten."

Alban Janson

Turn! Turn! Turn! Zum architektonischen Bild

Roland Lippuner

Objekte und Stellen - Eine systemtheoretische Interpretation von Raum und Architektur

Stefan Meißner

Architektur - Diskurs - Interpretation

Robert J. Miller

Architektur ist das, was in einem Hurrikan davongeweht wird

## INTERPRETATION DES INTERPRETIERENS

Martin Düchs

thin and thick conceptions of morality - Eine moralphilosophische Debatte als Analogie für die Architektur und ihre Interpretation

Thomas Hackenfort & Stefan Hochstadt

Architektur, die ich meine - Wie architektonische Wirklichkeit durch Interpretation konstruiert wird

David Kolb

Öffentliche Entblößung: Architektur und Interpretation

Anna Valentine Ullrich

Medienwirkungen: Rezeption zwischen Architektur, Sprache und Bild

## INTERPRETATIONSTHEORIEN

Burkhard Biella

Architektur im Kontext - Hermeneutische Anmerkungen zum Interpretieren von Architektur

Nathaniel Coleman

Flüchtige Interpretationen

Monika Grubbauer

Zur Interpretation von Architektur: Fotografische Bilder von  
Architektur und die visuelle Vermitteltheit architektonischen Wissens

Lex Hermans

Die Regeln der Rhetorik als Handbuch für das Lesen von Architektur

Rixt Hoekstra

Bei der Übersetzung verloren gegangen? Tafuri in Deutschland, Tafuri  
über Deutschland: Eine Geschichte der Rezeption

Jonna Majgaard Krarup

Interpretation als Werk

Maria Lorena Lehman

Interpretation und Evolution: Ein Szenario

Sandra Lippert-Vieira

Wege zu einer Rezeptionsästhetik in der Architektur: Das implizite  
Leben der gebauten Umwelt

Klaus Rheidt

Das Rätsel der Riesenquader

Oliver Schmidtke

Soziologische Architekturinterpretation mit Hilfe der Methode der  
Objektiven Hermeneutik - Exemplarische Gebäudeanalyse des Wohnhauses  
für F. C. Robie, Architekt: Frank Lloyd Wright 1906-09 in Chicago, USA

Jörg Schnier

Das Schweigen der Häuser

Mohammad Reza Shirazi

'Genius loci', Phänomenologie von außen

Irina Solovyova & Upali Nanda

Verkörpernte Intuition

Ulrike Tillmann

Die Wohnhochhäuser "Romeo und Julia" von Hans Scharoun

ZUR ABGRENZUNG DER INTERPRETATION

Myriam Blais

Verständnis und Interpretation: Das Werk der Architektur als Bild und  
Repräsentation

Markus Breitschmid

Zwischen Objekt und Kultur

## ANALYSE VERSUS INTERPRETATION

Harald Deinsberger

Wohnbau-Interpretation oder Wohnbau-Analyse - Widerspruch oder sinnvolle Ergänzung ... und wo bleibt die Wohnbau-Theorie dabei?

Nassir Zarrin-Panah

Konstruktion eines Gebäudes durch Interpretation

Alle Beiträge kostenlos und werbefrei unter:

[http://www-1.tu-cottbus.de/BTU/Fak2/TheoArch/Wolke/wolke\\_neu/inhalt/de/heft/aktuell.php](http://www-1.tu-cottbus.de/BTU/Fak2/TheoArch/Wolke/wolke_neu/inhalt/de/heft/aktuell.php)

Quellennachweis:

TOC: Wolkenkuckucksheim 12, Heft 2 (Dez 2008). In: ArtHist.net, 09.01.2009. Letzter Zugriff 05.04.2026.

<<https://arthist.net/archive/31160>>.